

The Iliad of Homer



[The Iliad of Homer_ 下载链接1](#)

著者:Homer

出版者:University Of Chicago Press

出版时间:2011-11-15

装帧:Paperback

isbn:9780226470498

"Sing, goddess, the anger of Peleus' son Achilleus / and its devastation." For sixty years, that's how Homer has begun the "Iliad" in English, in Richmond Lattimore's faithful translation--the gold standard for generations of students and general readers.

This long-awaited new edition of Lattimore's "Iliad" is designed to bring the book into the twenty-first century--while leaving the "poem" as firmly rooted in ancient Greece as ever. Lattimore's elegant, fluent verses--with their memorably phrased heroic epithets and remarkable fidelity to the Greek--remain unchanged, but classicist Richard Martin has added a wealth of supplementary materials designed to aid new generations of readers. A new introduction sets the poem in the wider context of Greek life, warfare, society, and poetry, while line-by-line notes at the back of the volume offer explanations of unfamiliar terms, information about the Greek gods and heroes, and literary appreciation. A glossary and maps round out the book.

The result is a volume that actively invites readers into Homer's poem, helping them to understand fully the worlds in which he and his heroes lived--and thus enabling them to marvel, as so many have for centuries, at Hektor and Ajax, Paris and Helen, and the devastating rage of Achilleus.

作者介绍:

目录:

[The Iliad of Homer_下载链接1](#)

标签

Homer

Iliad

古希腊

荷马

SJC

文学

古典

诗歌

评论

海伦受召唤去观看丈夫和前夫为她举行的决斗时，正在编织一条红色的袍子(III.125-128)；安德洛玛克听闻赫克托尔死讯时，也在编织一条红色的袍子(XXII.440-441)。“编织”这一活动细致又漫长，是战争年代里相对被动柔弱的女性仅有的表达方式，但或许也是人类面对朝生暮死、虚无缥缈的生命最好的抵抗。在《奥德赛》里，诗人荷马将继续丰富“编织”的内涵，让它成为西方文学史上最著名的意象之一。

need to be read again and again

两千年的故事也有了两千年的代沟，却也不缺令人唏嘘的光辉时刻。Lattimore的译本读起来真不太成句，更别说成诗了，也许还是Pope的好？

应该是最权威最经典的版本。

不喜欢这个版本的翻译.....

[我读过这本书] 2015-01-30，打的四星；2019 May, 回来看，改成五星。Interesting.
当时就有意识到这个，现在回来看果然是的。KKK也说，「tutor告诉我，当你读第二遍
第三遍的时候，你会觉得不同的，它之所以是经典，因为它与你一同成长。」True.

时隔一年又回想起当年Roger上课时那骄奢淫逸的欢乐气氛——我突然发现当没有任何
deadline压力做阅读的时候真的都不困啊！！！看了四分之一，发现自己对一群基
友打情骂俏中间宥若干神明掐架捣乱的故事真的是一点兴趣也木有！女性就没什么好形
象好么！不过Richmond的翻译很牛掰倒是真的。。。。

拖了很久，上学的时候真的不知道在瞎忙什么><对荷马史诗心情复杂。一方面觉得这不是像红楼梦、托尔斯泰等等使我本能地受到吸引的“作品”，另一方面细思又觉得有很多有意思的地方，但整体也仍然很难把握。看完重温了薇依的力量之诗（以前我以为这只是个人随笔性质的，后来才发现这篇是被收进荷马研究必备的经典论文选的），现在了解过古典学，很难认为薇依说得完全对，但她抓几个点真是抓得很好，比如所有人都在远离热水澡。整部史诗是充满类似的小细节的，读到总会让人凝神，但又想不出什么。我当然更喜欢那些描写人物心理活动和对话的（最喜欢那句“why does the heart within me debate on these things”），战争场面真是令我无聊。。。

Classics 10A@Berkeley

為了Helen十年圍城，最終美女一笑英雄不計前嫌，是那个时代才有的浪漫。一個崇尚
榮耀Kelos時代，Achilleus得知了自己無法活著凱旋，也與Hektor決鬥。Hektor知道自己再也無法走進Troy的城門，也不願如膽小者般後退。在凡人身上看到的神性要大過天

賦異稟卻易怒的神族。

...emm

我只是很开心自己读完了，在课上bb了四节课，还写了个paper。（写paper比读书有趣系列）

神作，大爱

小時候改編小說版 爾後就失去了興趣 改編這種東西不如不讀。。

多么谦虚的译本，译者想必无数次克制了自己修辞的本能。（只读了前面十一章）

读的Lattimore的电子版 以后一定要攒钱买原版收藏

配着audiobook看，很有广播剧的感觉。读classic的朋友送我的书，她说是最好的英译本，加戏不多。目前感觉很不像现代英语，的确有古感。她说战争戏很难读。

Rage, body, rage. You've got nothing to regret. Is it a privilege of a hero, or a bond of a lesser-than-god?

Sorrow is the provenance of everything.

[The Iliad of Homer_ 下载链接1](#)

书评

《伊利亚特》，或力量之诗 西蒙娜·薇依Simone Weil著 吴雅凌译
《伊利亚特》的真正主角、真正主题和中心是力量。人类所操纵的力量，人类被制服的力量，在力量面前人的肉身一再缩退。在诗中，人的灵魂由于与力量的关系而不停产生变化，灵魂自以为拥有力量，却被力量所...

特洛伊国王之子帕里斯抵斯巴达，备受王者墨涅拉奥斯的款待。因著名的“Judgement of Paris”，他将墨涅拉奥斯之妻第一美女海伦带回特洛伊。希腊各地的王者和首领们于是由迈锡尼国王阿伽门农统领，进兵特洛伊，夺回海伦。希腊联军兵临特洛伊，但一连九年不得破。在第十年里，阿...

伊利亚特里描写死亡最常用的句子是：“无边的黑暗笼罩了他的眼睛。”但是各人的死亡描写得各不相同，在死亡之中发现诗意，这是荷马的独到之处。这是暴力型的：“他首先投枪，击中插顶马鬃的头盔，坚挺的突角，铜尖扎进厄开波洛斯的前额，深咬进去，捣碎头...

阿喀琉斯的愤怒

伟大的《伊利亚特》以歌唱阿喀琉斯的愤怒作为开篇，将之视为更残酷的命运起始的标志——“歌唱吧，女神，歌唱帕琉斯之子阿喀琉斯的愤怒，这愤怒给阿开亚人带来了无限的苦难。很多勇敢的灵魂就这样被打入哈迪斯的冥土，许多英雄的尸骨沦为野狗和兀鹰之口。自从...

(注：按惯例，《伊利亚特》的卷数用大写罗马数字、《奥德赛》的卷数用小写罗马数字标出。)

阿喀琉斯的名字由两个词根拼接而成：“悲痛”(akhos)和“群众”(laos，古希腊语境中，此词主要指参与战斗的兵士)。《伊利亚特》也可以相应分成前后两部分：阿喀琉斯先拒绝参战，...

无论荷马与我们的相距多么遥远，我们可以毫不费力地进入他所描绘的生活。我们之所以能够这样进入，主要是因为，不管荷马描绘的事件与我们多么疏隔，他相信他所说的并且严肃地说出他正加以描绘的东西，因此他从不夸大其辞，也从未失去分寸感。正因为如此，我们不必说阿基琉斯、...

《伊利亚特》颇具笔墨的讲述了这样一个故事：迈锡尼国王阿伽门农因妻子海伦被特洛亚王子帕里斯诱拐，而召集多国部队对特洛亚发动进攻。这场旷日持久的战争持续了十一个年头，其主要原因有二。其一，若干年之前的神界选美事件使雅典娜和赫拉与帕里斯结下梁子，从此记恨特洛亚...

根据伊利亚特第二章的描述，宙斯为了赐予因为和阿伽门农争吵而退出战役的阿喀琉斯以更大的光荣，决定让阿开亚人在与特洛伊人的战斗中惨败。于是托梦给阿伽门农，假装许诺他此时正是进攻特洛伊的最好时机。于是乎阿伽门农有了信心，决心“毕其功于一役”，一举击败特洛伊。...

如今希腊经济形势不好，叙利亚等中东难民潮更让其雪上加霜，但几千年前，古希腊文明在欧洲乃至世界都是首屈一指，在很多领域都取得过异常辉煌的成就。在艺术上，纯白的古希腊雕塑优雅流畅，科技发达的今人难望其项背；文学上，洋洋洒洒两大厚本的荷马史诗和古希腊悲喜剧等等，...

他的本相已不可一望而知，因为他的身体的各个部分由于海浪冲刷而断折、破碎甚至完全毁坏，何况还有贝壳、海草和岩石之类的杂物附着于他，致使他看起来更像一个怪物，全然丧失了原本的模样。——《王制》柏拉图以上引文...

特洛伊战争，十年，无数阴魂葬生矛尖，血流成河，很难想象在当今社会，人们会在闲暇之于去听一位诗人在午后的阳光中去讲述这样一个充满残酷和悲凉的故事，但在希腊时期，荷马用他的诗歌，将这个关于光荣的故事传遍了整个希腊，阿伽门农，莫奈劳斯，阿喀琉斯，赫克托耳，埃阿斯...

关于译文：

看到网上有人评论陈中梅的译本，称其毁了一部经典。我自己却没有这样的感受。
反倒是读得兴高采烈，畅快淋漓。大概因为我是个神经末端粗钝的马大哈，可能也是当之无愧的对各种译体病都最能忍受的人。

我认为，文学作品和文学作品的组成成分的区别就在于，文学作品诞...

《伊利亚特》这本书写得很残忍。给我印象最深的不是“阿基琉斯的愤怒”，而是很有临场感的战斗场景。这里边儿有名有姓的人死掉的时候，荷马都不会一带而过，他会跟你说，这标枪掷中、石头投中、弓箭射中或短剑砍中的是受害者的哪个部位，这个身体部位又被破坏成什么样子。但看...

来源：外滩画报 时间：2013年02月27日 第529期 文/韩见 图/菲戈 录音整理/周添柳
王焕生书架上的书，专业性非常强，除了少数几本旅游攻略和网络工具书以外，全是辞典和不同国家出版的不同版本的古希腊、古罗马典籍。他1959年考入北京外国语学院留苏外语部，1960年被选派到...

歌唱吧女神，歌唱裴琉基之子阿基里斯召灾的
愤怒，它给阿开亚人带来了无穷尽的痛楚，
把众多豪杰强健的魂魄打入了哀地斯冥府，而把他们的躯体作为美食，扔给狗和各种
兀鸟，从而实践了宙斯的意图，开始吧，从初始的那场争斗，卓越的阿基里斯和
阿特柔斯之子，民众的王者阿伽...

[The Iliad of Homer 下载链接1](#)